

Международная конференция труда, 108-я сессия, 2019 г.

Доклад V(2A)

Положить конец насилию и домогательствам в сфере труда

Пятый пункт повестки дня

Аддендум: Дополнительно полученные ответы

Международное бюро труда, Женева

ВВЕДЕНИЕ

В соответствии со статьёй 39 б) Регламента Конференции МБТ подготовило Доклад V(1)¹, который был направлен правительствам для рассмотрения в срок не позднее двух месяцев после закрытия 107-й сессии Конференции. Согласно статье 39 б) Регламента правительствам было предложено после консультаций с наиболее представительными организациями работодателей и работников направить свои предлагаемые поправки или комментарии.

В Докладе V(2A)² содержатся предлагаемые поправки и комментарии трёхсторонних участников МОТ, а в Докладе V(2B)³ представлены версии предлагаемых текстов конвенции и рекомендации на английском и французском языках. В момент подготовки доклада МБТ получило ответы от правительств ряда стран, в том числе Нидерландов и Намибии. Однако по техническим причинам оба ответа не были включены в доклад на момент публикации. Настоящий аддендум включает в себя материалы, полученные со стороны двух правительств, и дополняет Доклад V(2A).

Ввиду ограниченного объёма докладов Конференции и в соответствии со стандартной практикой, использованной при подготовке Доклада V(2A), эти ответы не воспроизводятся полностью, а МБТ, насколько это возможно, суммировало основные идеи. Оба ответа отражены согласно структуре Доклада V(2A), и поэтому нумерация положений жирным шрифтом соответствует Докладу V(1), а нумерация положений в скобках соответствует текущей нумерации в Докладе V(2B).

После подготовки доклада МБТ получило ответы со стороны и других правительств, которые не были включены из-за запоздалого представления⁴.

¹ МБТ: *Положить конец насилию и домогательствам в сфере труда*, Доклад V(1), Международная конференция труда, 108-я сессия, Женева, 2019 г. (опубликован в 2018 г.).

² МБТ: *Положить конец насилию и домогательствам в сфере труда*, Доклад V(2A), Международная конференция труда, 108-я сессия, Женева, 2019 г.

³ МБТ: *Положить конец насилию и домогательствам в сфере труда*, Доклад V(2B), Международная конференция труда, 108-я сессия, Женева, 2019 г.

⁴ Австралия, Кот-д'Ивуар, Чешская Республика, Греция, Гвинея, Индия, Ирландия, Япония, Кения, Португалия, Республика Корея, Саудовская Аравия, Сербия, Словения, Сингапур, Турция и Зимбабве.

ПОЛУЧЕННЫЕ ОТВЕТЫ И КОММЕНТАРИИ

I. ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

Намибия: Предложенные тексты обеспечивают удовлетворительную основу для второго обсуждения на Конференции. Поддерживает принятие конвенции, дополненной рекомендацией, с опорой на основополагающие принципы, согласно которым должно уважаться достоинство всех работников и должна обеспечиваться защита всеобщего характера.

Нидерланды: Предпочтение отдаётся отдельной рекомендации; поддерживается конвенция, дополненная рекомендацией, если она будет пользоваться широкой трёхсторонней поддержкой и не будет чрезмерно предписывающей.

II. ЗАМЕЧАНИЯ К ПРЕДЛАГАЕМОЙ КОНВЕНЦИИ ОБ ИСКОРЕНЕНИИ НАСИЛИЯ И ДОМОГАТЕЛЬСТВ В СФЕРЕ ТРУДА

Пункт 6 преамбулы

Намибия: Признать, что насилие и домогательства в сфере труда «являются одним из нарушений всеобщих прав человека».

Нидерланды: Предложение МБТ приемлемо, однако в качестве альтернативы можно было бы указать, что насилие и домогательства препятствуют осуществлению прав человека.

Пункт 12 преамбулы

Нидерланды: Исключить «национальных».

Статья 1 а)

(Статья 1 1) а)

Нидерланды: Предпочтение отдаётся отдельным определениям. Гибкость в определении отдельных терминов следует отразить и в постановляющей части конвенции. Предлагаемый перечень форм поведения можно было бы включить в неформальные руководства.

Статья 1 с)

(Статья 2)

Нидерланды: Заменить «термин «работник охватывает»» на «настоящая Конвенция охватывает».

Новая возможная статья после статьи 4

(Статья 5 3))

Намибия: Поддерживает предложение МБТ.

Нидерланды: Подпункт а) не даёт юридической определённости и представляется более подходящим для преамбулы. Использовать формулировку «должны стремиться к содействию» в подпункте б), чтобы обеспечивалась независимость социальных партнёров.

Статья 6

(Статья 7)

Намибия: Поддерживает «группы, находящиеся в ситуации незащищённости» или «лица, находящиеся в ситуации незащищённости», но не «уязвимые группы».

Нидерланды: Упомянуть и «уязвимые группы», и «группы, находящиеся в ситуации незащищённости».

Статья 7

(Статья 8)

Нидерланды: Переформулировать следующим образом: «запрещение и искоренение насилия и домогательств» или «проводить национальную политику, направленную на обеспечение действенного искоренения насилия и домогательств».

Статья 9 а)

(Статья 10 а))

Намибия: «Политика на рабочем месте» может непреднамеренно означать, что эта политика касается только действий, происходящих в физических помещениях работодателя, в то время как она должна иметь более широкий охват.

Нидерланды: Поддерживается «политика на рабочем месте».

Статья 9 с)

(Статья 10 с))

Нидерланды: Участие работников и их представителей следует поощрять, но это не должно быть *непременным условием*, когда работодатели предпринимают действия в целях выявления и оценки рисков.

Статья 9 d)

(Статья 10 d))

Намибия: Термин «соответствующие работники» может неадекватно передавать идею о том, что обязанность работодателя предоставлять информацию и организовывать обучение не распространяется на всех лиц, упомянутых в статье 1 с).

Нидерланды: Исключить «соответствующих» или в качестве альтернативы не упоминать работников.

Статья 10 (вступительная часть)

(Статья 11 (вступительная часть))

Нидерланды: Поддерживается термин «надлежащие меры».

Статья 10 а)

(Статья 11 а))

Намибия: Исключить «национальных».

Статья 10 b) (вступительная часть)

(Статья 11 b) (вступительная часть))

Нидерланды: Заменить «свободный доступ» на «эффективный доступ» и исключить «эффективным» перед «средствам правовой защиты».

Статья 10 e)

(Статья 11 e))

Нидерланды: Сократить подпункт e), упомянув эффективный доступ к соответствующим средствам правовой защиты.

Статья 10 f)

(Статья 11 f))

Намибия: Поддерживает текст.

Статья 10 h)

(Статья 11 h))

Нидерланды: В интересах последовательности сослаться на «службы инспекции труда и другие компетентные органы».

Статья 12

(Статья 13)

Намибия: Переформулировать следующим образом: «... посредством национальных и местных законодательных актов ...».

III. ЗАМЕЧАНИЯ ПО ПРЕДЛАГАЕМОЙ РЕКОМЕНДАЦИИ ОБ ИСКОРЕНЕНИИ НАСИЛИЯ И ДОМОГАТЕЛЬСТВ В СФЕРЕ ТРУДА

Пункт 5

(Пункт 10)

Нидерланды: Поддерживаются изменения, предложенные МБТ.

Пункт 10

(Пункт 9)

Намибия: Решительно поддерживает текст.

Пункт 11

Нидерланды: Упомянуть «ресурсы и/или помощь».

Пункт 12 (вступительная часть)

(Пункт 12)

Намибия: Перечень не поддерживается. Выборочный перечень может нарушить принцип всеобщности и затруднить ратификацию акта. Переформулировать следующим образом: «... женщин или других лиц, находящихся в ситуации незащищённости».

Нидерланды: Включить обе цели: обеспечить, чтобы женщины и уязвимые группы или группы, находящиеся в ситуации незащищённости, подпадали под действие законодательства и мер, касающихся обеспечения равенства и недопущения дискриминации, и обеспечить, чтобы меры, направленные на предотвращение насилия и домогательств, не приводили к ограничению или исключению их участия на рынке труда.

Пункт 12 i)

(Пункт 13 i))

Нидерланды: Следует упомянуть лиц, уязвимых по причине их сексуальной ориентации и гендерной идентичности.

Пункт 13 d)

(Пункт 14 d))

Нидерланды: В начале добавить «возмещение».

Пункт 15 c)

(Пункт 16 c))

Нидерланды: Добавить «предоставление».

Пункт 17 (вступительная часть)

(Пункт 18 (вступительная часть))

Нидерланды: Заменить «должны включать» на «могли бы включать одну или несколько из следующих мер».

Пункт 20

(Пункт 21)

Нидерланды: При том понимании, что мандат может гибко определяться.

Пункт 22 b)

(Пункт 23 b))

Нидерланды: При том понимании, что мандат может гибко определяться.

Пункт 22 f)

(Пункт 23 f))

Нидерланды: Исключить.